

Zeitschrift: Fachzeitschrift Heim
Herausgeber: Heimverband Schweiz
Band: 71 (2000)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

JANUAR

Herzliche Gratulation Abschluss von Stufe 2 des Kaderkurses 10	4
Würdiges Leben... Grundlagen für verantwortliches Handeln	5
Jahr der älteren Menschen Offizielle Eröffnung am 22. Januar	7
Ausbildung in Betagtenbetreuung «Im Jahr 2030 werde ich 85 Jahre alt sein»	8
Interkulturelle Gesellschaft Deutsche Sprach – schwere Sprach Deutschkurs im Heim	10
Kommunikation mit Gehörlosen... ...in der Altenpflege	14
Sozialreformen in Tschechien Sozialreform als gesellschaftliche Forderung	19
Podere Belvedere Schweizer Kinderheim in der Toscana	23
Der Institutionen-Verbund Zuständigkeit als Herausforderung	25
Adoption von Kindern mit einer geistigen Behinderung	28
Gewalttätige Jugend Fachtagung in Bern	33
Gewaltfreie Kommunikation Eine realistische Antwort auf Gewalt?	35
Un-Heimlich? Tagung der Aids-Hilfe Schweiz	38
Seite der Küche Mitarbeiter-Führung in der Heimküche	40
Medien-Ecke Besprechungen der Verlage	41
Nachrichten Jahresversammlung der EDK Neuer Fachhochschulrat Therapiefahrzeug Zern News / Invalidenversicherung	45
Aus den Kantonen	51

FEBRUAR

Von Küssnacht nach Mexiko Januarhoch beim ZHV	61
Jahr der älteren Menschen Eröffnungstag in Bern	63
Not lehrt denken Ethische Fragen	66
Alterswünsche Was sich die junge Generation für ihr Alter wünscht	67
NFP 32 «Alter» Forschung mit Praxisbezug	71
Inhaltsverzeichnis 1998	73
Kundenzufriedenheit ...und Kundenbefragung	75
Öffentlichkeitsarbeit in Heimen Erste Resultate der Septemberumfrage	81
Abschlussstag Kaderkurs 10 Ein ganz besonderer Freitag	83
Herbsttagung der Sektion SG/FL Auf Besuch im Platanenhof	84
Weiterbildungs-Curriculum Fördern fordert	85
Pränatale Diagnostik Interdisziplinäre Tagung in Zürich	87
Schulische Integration Wehret der wirtschaftspolitischen Perversion	89
Ausländer sein dürfen Bikulturelle Erziehung in Trogen	92
Rache für die Kinderkrippe? Sozialreform in Tschechien, Teil 2	95
Alkohol Jugendliche und Alkohol / Alter und Alkohol	100
Seite der Küche Kochen mit Heimbewohnern	103
Medien-Ecke Besprechungen der Verlage	104
Nachrichten	109
Aus den Kantonen	118

MÄRZ

Abschied Nachruf für Oskar Meister Nachruf für Christa Meyer	133
Ethik im Heimaltag Gespräch mit Hilda Portmann, Pfäffikon	135
Ein Platz ist frei Ein Stück Wegbegleitung, Teil 1	138
Heimbewohner, Angehörige und Betreuende Diplomarbeit an der SAG	142
Vielfalt ist unser Reichtum Völkervielfalt im Altersheim	144
Das vernetzte Heim Einstieg ins Internet E-Mail-Adresse Heimverband Schweiz	147
Aus dem Arbeitsrecht Was bringt das neue Arbeitsgesetz?	150
Weg von der Problemorientierung zur Lösungsorientierung	152
Ausbruch aus dem Teufelskreis? Bericht aus Ungarn	156
Vom Betreuen und Begleiten Fachtagung der BSZ	159
Berufliche Integration Behinderte in der Arbeitswelt	163
Seh-verhindert und selbstbestimmt Autonomes Leben im Blindenheim	165
Ganzheitlich abnehmen Seite für die Küche	168
Bauen für die Zukunft Sorgfältiger Einsatz von Material und Energie	169
Medien-Ecke Besprechungen der Verlage	170
Nachrichten Besonderer Einsatz für Alzheimer-Patienten Auszeichnung für Alterszentrum Bodenacker, Breitenbach Junge und alte Menschen begegnen sich Gebärdensprache / BSV-Mitteilungen / News	173
Aus den Kantonen	183

APRIL

Heimverband aktuell Jahresberichte: Zentralpräsidentin / Zentralsekretär / Quästor Kurswesen / Diplomausbildungen / GKG / Höhere Fachprüfung / Schweiz. Berufsverband der Heim- leiter und Heimleiterinnen / Fachverband Betagte Fachverband Erwachsene Behinderte Kommission «Fachzeitschrift Heim»	195
Hilfe für Tschechien Ein Aufruf zum UNO-Jahr der älteren Menschen	209
Generalversammlungen Sektion Appenzellerland / Sektion Aarg. Kinder-, Jugend- und Behinderteneinrichtungen Sektion Graubünden	210
Kostenstellenrechnung Fortbildung der Sektion Graubünden	219
Heime sind gut ... Tagung an der Universität St. Gallen	220
Berliner Altersstudie Neue Erkenntnisse über die Zielgruppe alte Menschen	224
Leitbild und Ethik Neues Leitbild mit Ethik-Richtlinien	229
Ein Platz ist frei... Ein Stück Wegbegleitung, Teil 2	232
Zum Gedenken an Gottlieb Stamm	234
Pflegedokumentation IQP-Pflegedock 2000	235
SIVUS – Eine andere Idee	237
Enthospitalisierung Aus der Psychiatrie in die Gemeinde, Teil 1	239
Familie und Lebensräume Multikulturelle Gesellschaft	243
Die Zukunft der Familie Wandel familiärer Lebensformen	246
Dem Plagen auf der Spur Neues aus der Berichtserie des NFP-40-Projektes	248
Seite für die Küche Vitamine: Ist mehr auch besser?	249
Medien-Ecke Besprechungen der Verlage	251
Nachrichten	253
Aus den Kantonen	260

MAI

In eigener Sache Personelle Veränderungen auf der Geschäftsstelle / Generalversammlungen ZHV / Sektion Bern / Sektion Zürich / Sektion Schwyz / Sektion St. Gallen/Liechtenstein Sektion Thurgau	274
Ethik im Unterricht Das Recht auf qualifizierte Betreuung	290
Pro Societa Auf dem Weg zu Alterszentren?	294
Alt werden – alt sein SBGRL-Kongress	301
SO!PRA Gesundheitsprävention im Kanton Solothurn	303
«Institutionen» und Wohngruppen Wohnen mit einer geistigen Behinderung in Dänemark	304
Enthospitalisierung Aus der Psychiatrie in die Gemeinde, Teil 2	307
Fremd sein Muttersprachliche Förderung Im Vorschulalter	310
Bewegte Schule Schule als sinnaktiver Lebensraum	314
Ein Alprojeckt Sieben Wochen im Stroh	317
Sexuelle Ausbeutung von Kindern und Jugendlichen	319
Zukunft der Familie Ist mit Familien noch Staat zu machen	321
Medien-Ecke Besprechungen der Verlage	323
Küche und Haustechnik News	326
Nachrichten Vasos und INAG / EDI-Mitteilungen Bioethik-Konvention / Taggeld-Initiative Gesundheitskosten / Finanzausgleich	328
Aus den Kantonen	335

JUNI

Einladung nach Davos Herbsttagung beim Fachverband Betagte	347
Heimverband aktuell Generalversammlungen Basel-Land/Basel-Stadt / ZIGA / Sektion Glarus Sektion Aargauer Alterseinrichtungen Delegiertenversammlung beim Berufsverband Referat Edmond Tondeur in Basel	353
Endgame 1999 Aktionstag und Jahresversammlung VCI in Olten	371
Würdiges Leben – verantwortliches Handeln Selbstbestimmung im Pflegeheim	375
Pro Societa Altersheim und Spitex	378
Dissertation Lebensverlängernde Massnahmen	380
Multikulturelle Gesellschaft «Ich mag meine Arbeit gern» Migration im Gesundheitswesen	383
Insieme-Kongress Kommunikation im Paradigmenwechsel	388
SUSY Neues Suchsystem für Heimplätze im Kanton Zürich	391
Rezensionen Unterwegs zu einer gemeinsamen Schule Armut und Bedürftigkeit Trilogie Praktische Psychologie (Kinder und Jugendliche)	392
Seite für die Küche La vie en rose	397
Medien-Ecke Besprechungen der Verlage	398
Nachrichten Erlebnisplatz Steinhof, Luzern / 5. Jahreskonfe- renz LAK / EDI-Mitteilungen / BSV-Mitteilungen FDI-Mitteilungen (Neuer Finanzausgleich) Seniorenlandsgemeinde / News	400
Aus den Kantonen	407

JULI / AUGUST

In eigener Sache

Delegiertenversammlung beim Heimverband Schweiz / Der Leistungsauftrag als Herausforderung / Sektionspräsidentenkonferenz: Der neue Finanzausgleich / FV Kinder und Jugendliche / FV Betagte / BESA-News / Wir ziehen um! / Schaffhauser Alters- und Pflegeheime präsentieren sich / Sommerpause der FZH! 427

Recht auf Wachstum ...

... der Persönlichkeit im Alters- und Pflegeheim 443

Männerspezifische Arbeit

Verbesserung der Lebensbedingungen 449

Die validierende Methode

Befragung in einem psychogeriatrischen Heim 451

Integration von Behinderten

Fachtagung anlässlich der «Gemeinde 99» 457

Die SAHB – Neues Fenster in der FZH

459

Sicher im Strassenverkehr

Fahrprüfung für Rollstuhlfahrende 463

Öffentlicher Verkehr für alle

Behinderte und öffentlicher Verkehr 464

Stiftung für Gesundheitsförderung

Schwerpunktprogramm als Broschüre 465

Bildende Kunst

Ein Stiefkind kultureller Betätigung 467

Die multikulturelle Gesellschaft

Fachtagung beim Fachverband Kinder und Jugendliche 472

Vaterlose Gesellschaft

Dapples-Tagung 1999 475

Heimerziehung von Mädchen

Eine Dissertation 479

Sexualität in der Institution

Sozialpädagogisches Fachseminar 481

Gastronomie im Alters-,

Pflege- und Krankenheim 484

Medien-Ecke

Besprechungen der Verlage 486

Nachrichten

489

Aus den Kantonen

499

SEPTEMBER

Diese Hektik ...

Umzug: Eine Geschichte in Bildern 514

Der neue Finanzausgleich

Schwungrad oder Bremsklotz? 517

Senioren-Landsgemeinde

Mitwirken! Mitreden! Mitgestalten! 519

Ansprache von Bundesrat Kaspar Villiger

Das Recht auf Sicherheit

Sicherheit und Risiken im Alters- und Pflegeheim 523

Ein Altersheim spielt Zirkus

Circolino Pipistrello lädt zum Mitspielen ein 527

AV-Medien

Bilder für die Bildungsarbeit 529

Projekt Tschechien – Adressbörse

530

Personalpolitik

Zwischen Qualitätsanspruch und Finanzierbarkeit 531

Kreativität, Chancen und Motivation

Abschluss des Kadekurses 11 534

Interkulturelle Konflikte

Ein Kurs des Heimverbandes Schweiz 537

Qualitätsfragen

Forum für Qualität in Olten 540

Integration und Normalisierung

Insieme-Tagung und Delegiertenversammlung 1999 544

Grenzenlos begrenzt

Fachtagung Sozialpädagogik in Uster 545

Verdorbene Jugendliche

Eine Kriminologin äussert sich 547

Suchtmittel und Heranwachsende

WHO-Schülerbefragung / Kein Kavaliersdelikt 550

Tabakprävention

«Wenn ein Trend in Rauch aufgeht...» 554

Hauswirtschaftlerin/Hauswirtschaftler

Neue dreijährige Berufslehre / Höhere Fachprüfung für Betriebsleiterinnen/Betriebsleiter der Gemeinschaftsgastronomie 555

Lehrmeisterinnen gesucht

557

Medien-Ecke

Besprechungen der Verlage 563

Nachrichten

573

Aus den Kantonen

573

OKTOBER

Neue Leiterin des Bildungsbereichs

Interview mit Marianne Gerber 587

In eigener Sache

Veteranentag 1999 / Herbstausflug der Sektion Bern / Qualitätskonzept Forum/KSK 591

Herbsttagung Fachverband Betagte in Davos

Projekt Tschechien 591

Probleme des Sozialstaates

Neues Nationalfonds-Forschungsprogramm 598

Krankenversicherung

Auswirkungen der bilateralen Verträge mit der EU 600

Ethik als Beruf

Interview mit Dr. Hans Ruh 602

Alter und Gesundheit

Arbeitstagung Sportmedizin 606

Gedächtnistraining

Abschluss des dritten Ausbildungskurses 608

Erlebnis Rumänien

Freiwilligenarbeit mit Kindern und Jugendlichen 610

Pädagogik durch die Sinne

Sommertagung im Schössli Ins 614

Snoezelen als Prinzip

Neuheit im Behindertenheim Scalottas 616

Ansichten zur Psychiatrie

Nicht-Fachleute äussern sich 618

Heilpädagogik

Zum 100. Geburtstag von Paul Moor 621

Multikultur im Heim

Kulturwoche im Alters- und Pflegeheim Uster 623

Qualitätssysteme

Der Q-Plan 626

Gastronomie im Heim

Eigenregie oder Fremdvergabe? 628

Medien-Ecke

Aber auch ich: Kinofilm des Monats 630

Besprechungen der Verlage

634

Nachrichten

634

Aus den Kantonen

645

NOVEMBER

In eigener Sache

Tagung der Sektion St. Gallen-Liechtenstein 659

Weiterbildungs-Curriculum für Führungskräfte im Heim

659

Projekt Tschechien

Beitrag zum UNO-Jahr der älteren Menschen 661

Angehörige sind Partner

Herbsttagung 1999 in Davos 673

Gleich- und Ungleichbehandlung

Würdiges Leben – verantwortliches Handeln 680

Sozialzentren

Diskussionsabend bei der Sektion Thurgau 683

Das Traumschloss

Führungsalltag und Kreativität 686

Alter und Migration

Tagung zum Thema Fremd-sein 688

Rationierung im Gesundheitswesen

Grenzen der Medizin? 690

Behinderte in der Familie

... Geschwister sein ... 694

Behinderte in der Gesellschaft

INSOS-Tagung 696

Exma-Markt

Trau, schau – wem? 698

Kunst als Therapie

Tanz als Begegnungsform / Ausstellung «UmWeg» / Heilende Klänge 700

Schlussbericht «unHEIMlich»

Projekt der Aids-Hilfe Bern 708

Bouquet garni

Energie 2020 712

Internationaler Tag der Hauswirtschaft

712

Wenn einer eine Reise tut ...

Kinder- und Jugendliteratur 713

Aufruf zum KI-Bü-Fest

716

Nachrichten

Mitteilungen aus dem BSV 719

Aus den Kantonen

721

DEZEMBER

In eigener Sache

Kostenrechnung / EKAS-Richtlinien 734

Das Ansehen im Altersheim

Würdiges Leben – verantwortliches Handeln 736

E.D.E.-Kongress in Wien

Ansichten zur Zukunft der Alters- und Pflegeheime 739

Gerontologie als Forschung und Beruf

1. Zürcher Gerontologie-Tag in Zürich 745

Kommunikations-Studie

Öffentlichkeitsarbeit in Heimen 747

Visuelle Mitteilungen

Videos 750

Kultur statt Alleingang

Begegnungen zwischen Menschen aus verschiedenen Kulturen 752

Seite der Stille

Fehlerpflege 754

Im Dialog

Sozialpolitik und Finanzpolitik 755

Herzliche Gratulation

Absolventen der Höheren Fachprüfung für Heimleiter und Heimleiterinnen 757

Totale Integration?

Totalitarismus auf heilpädagogisch? 758

Gleichstellung Behinderter

Forderungen der Pro Mente Sana 762

Offene Häuser

Chancen der Begegnung 763

Die Sicht der Kinder ...

... oder der behinderten Menschen 767

Schulheim und Bauernfamilie

Gemeinsam zum Wohle des Kindes 772

SVE-Tagung

Wertewandel und Ökonomie 774

Zusatzausbildung «Heimkoch»

Ein Tag als Prüfungshelfer 775

Diabetes-Ernährung

Erfolge sind messbar 778

Medien-Ecke

Besprechungen der Verlage 780

Nachrichten

786

Aus den Kantonen

794

Es ist besser,
ein Problem
zu erörtern,
ohne es
zu entscheiden,
als es
zu entscheiden
ohne es
zu erörtern.

Joseph Joubert